

“THE NEXT BEST THANG TO THE BLUES” BLUES

For Gayl Jones

“Next best thang to the blues is a good screw”—Gayl Jones, *Corregidora*.

“I contend that SEX IS SEX and LOVE IS LOVE. When combined, they work well together, if two people are of about the same mind...Have your sex, it can be very exciting, if you’re lucky.

I hope that the music I present here makes you lucky”—Marvin Gaye

“...the sweetest joy next to gettin pussy”—Makaveli/2Pac, “Hail Mary”.

Let me ask you something,

How long has it been since you made love, huh?—Clarence Carter, “Strokin.”

Est-ce que tu aimes le sexe?

Le sexe, je veux dire: l’activité physique, le coït. Tu aimes ça?”—

--Beyoncé, “Partition.”

Folks. This here is the fictional story of a

Once-married man made bachelor again.

His Mandingo Black Mamba Imboro ye stands so

Erect his bed/sheets bear holed witness.

For the NC 17 rating of his story, please

Blame It On Ma, Bessie, Billie, Beyoncé, Cardi B, Nicki Minaj, RiRi,

Ishmael Reed, Rich the Kid, Kendrick Lamar, Makaveli, 2Pac, Clarence Carter,

Marvin Gaye, Gayl Jones, Toni Morrison, Koffi Olomidé, Jeni, Mvuyekure, na TchaTcho.

How long has it been since I made love to a woman, huh?

What the fucking fuck would you know, Born-blind Blues man?—

My father became blind while working in the Belgian-run mines of Gasambya—

Aghinda k’inkoko kamwenywa n’inkike yatoyemo.

A chicken’s sorrow is only known by the spot where he sought worms.

Mawa na ngai moko Mawa na ngai moko Got too much suffering.

J'ai perdu ma Bien-Aiméé au cancer de foie.

I lost my Beloved to liver cancer.

No strokin' since, no poppin' any/thing, just empty/bed blues,

A single pillow full of sorrow. Á la Bob Kaufman, I live in

Solitudes Crowded with Loneliness.

So, Master of Strokin', don't ask me

How long it's been since I was

Strokin' it to the east, strokin' it to the west,

Strokin' it to the middle and up.

Instead, ask me what I want: Igituba.

Gay Jones says it's "the next best thang next to the blues."

I want "the next best thang to the blues"—

A Good Screw—

Nkumbuye igituba nkumbuye guswera

To bring my shwi swag back.

Gukubita abahare kuri bagongo

Turn that cherry out, keep her moaning

Screaming Nyirantsibura akanezerwa

Humming Abasare ba Kivu bakagashya ingashya

Zitera amazi hirya no hino.

I want "the next thang to the blues"—

A Good Screw—

I want the sweetest joy next to revenge—

Eat the sweetest skittles in the middle—

Bey says, solve the riddle and taste the pink flavor.

I want "the next best thang to the blues"—

A Good Screw—

I miss Ubuki bwanje my Honey Nzoi Ubuki
I'm thirsty I need to climb the Bey/Hive
Guhakura Ubuki n'Umwamikazi to
Keep the Queen/Bee drippin' drippin' drippin'.
Kumukubita amabya nkamunyaza peeee
Englouti na elengi ba fondre eeeee.

I want "the next best thang to the blues"—
A Good Screw—
Caressing her to the root of pleasure
Is my favorite dish
Eza mon Plat Favori na ngai.
Je veux retourner sur la croissance ya bonheur na ngai.
La caresser jusqu'à la racine du plaisir.

I want "the next best thang to the blues"—
A Good Screw—
For I love sex.
Parce que j'aime le sexe.
Nkunda igituba nkunda gucumita.
Bey me demande asks me arambaza ati,
"Tu aimes le sexe?" Ukunda kwendana?
Yego, nkunda sex nkunda igituba.
Oui, I love pussy, I love sex.
Mai oui, j'aime le sexe. J'adore la femme.
Oui, mais oui, j'aime le sexe.
Beyoncé, la Reine B of Beyhive de la Ruche
S'explique à propos du sexe,
"Le sexe, je veux dire: l'activité physique, le coït. Tu aimes ça?"
Mais oui, j'aime le sexe. J'aime ce sexe là:

“Activité physique.” Le Coït. Je l’aime comme ça.

I want “the next best thang to the blues”—

A Good Screw—

To end the “how long, how long, how long”

It’s been since I made love to a woman blues.

I want what Coyote of the Owens Valley Paiute

Wants, but I will not open the wosa woven willow basket jug.

Je veux la meilleure chose après le blues—

Un bon sexe, Kosiba bien, Kosangisa Nzoto—

Comme on bat un tambour tendu je veux méticuleusement

Battre Libolo na ye na Nsoka na ngai makasi

Meticulously beat it with a strong drum/stick—

Ndashaka ikiza kirutwa gusa na blues—

Gukubita abare kuri bagongo—

Battre Libolo na ye na

Nsoka na ngai makasi.